

Zmluva o poskytnutí dotácie
v rámci Schémy na podporu používania nových vozidiel s pohonom na alternatívne
palivá (schéma pomoci *de minimis*), DM – 13/2019, zverejnenej v Obchodnom vestníku
č. 220/2019 dňa 14. 11. 2019 (ďalej len „schéma“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“), § 2 písm. i), § 8c a § 11 ods. 4 zákona č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poskytovaní dotácií“) v súlade s Výzvou na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na nákup batériových elektrických a plug-in hybridných elektrických vozidiel zo dňa 18. novembra 2019, v znení dodatku č. 1 zo dňa 13. decembra 2019 (ďalej len „výzva“) medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ:

| | |
|-------------------|---|
| Názov: | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky |
| Sídlo: | Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212 |
| IČO: | 00 686 832 |
| Zastúpený: | Ing. Richard Sulík, minister hospodárstva SR |
| Bankové spojenie: | Štátna pokladnica |
| Číslo účtu: | 7000061569 |
| IBAN: | SK52 8180 0000 0070 0006 1569 |

(ďalej ako „poskytovateľ“)

2. Prijemca:

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| Názov: | CC TRADE, s.r.o. |
| Sídlo: | Bratislavská 1789, 911 05 Trenčín |
| IČO: | 36249513 |
| Zastúpený: | Ján Čirka, konateľ spoločnosti |
| Bankové spojenie: | Tatra banka, a.s. |
| Číslo účtu: | 2620738849 |
| IBAN: | SK7511000000002620738849 |

(ďalej ako „prijemca“)

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

(ďalej len „Zmluva“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu, ktorej cieľom je poskytnutie pomoci *de minimis*, formou dotácie na základe žiadosti o poskytnutie dotácie (ďalej len „žiadosť“) schválenej Komisiou pre schvaľovanie žiadostí o dotáciu (ďalej len „Komisia“), podľa záväzných podmienok výzvy a schémy, v rámci ktorej sa poskytuje pomoc *de minimis*.

Čl. I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie pomoci *de minimis*, podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Úradný vestník Európskej únie č. L 352/1 z 24. decembra 2013) formou dotácie na podporu používania nových vozidiel s pohonom na alternatívne palivá v zmysle § 8c ods. 3 písm. b), c) a d) zákona o poskytovaní dotácií, v celkovej výške =8 000,- eur, (slovom: =osemtisíc= eur) na refundovanie výdavkov spojených s projektom príjemcu podľa tejto Zmluvy (ďalej tiež „projekt“).

Čl. II.

Účel použitia dotácie

1. Dotáciu je možné použiť výhradne na krytie oprávnených výdavkov vynaložených na oprávnené projekty, a to iba na projekty zamerané na nákup nových vozidiel využívajúcich alternatívne palivá, v súlade so žiadosťou. Oprávnenými výdavkami z hľadiska času, výšky a opodstatnenosti sú:
 - a) len výdavky, ktoré boli vynaložené po podaní žiadosti a v súlade s ďalšími podmienkami uvedenými vo výzve a schéme;
 - b) výdavky, ktoré sú preukázateľné dokladmi (napr. účtovné doklady, výpisy z účtov, faktúry a pod.), ktoré sú riadne evidované v účtovníctve príjemcu.

Nové vozidlo využívajúce alternatívne palivá (ďalej len „nové vozidlo“ pričom tento pojem v jednotnom čísle bude zahŕňať aj pojem v množnom čísle), obstarané v rámci projektu musí spĺňať tieto podmienky:

- a) Ide o batériové elektrické vozidlá (BEV) alebo plug-in hybridné elektrické vozidlá kategórie M1 a N1, pričom vozidlá kategórie M1 sú vozidlá kategórie M s najviac ôsmimi miestami na sedenie, okrem miesta na sedenie vodiča a vozidlá zaradené do kategórie M1 nemajú priestor pre stojacich cestujúcich a počet miest na sedenie môže byť obmedzený na jedno, t. j. miesto na sedenie vodiča. Vozidlá kategórie N1 sú vozidlá kategórie N s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou neprevyšujúcou 3 500 kg.
- b) Tieto nové vozidlá musia byť zaradené do majetku príjemcu a zostať v jeho vlastníctve i držbe minimálne 2 roky nepretržite od dátumu prvej evidencie vozidla na meno príjemcu dotácie. Zároveň toto nové vozidlo musí zostať v danej lehote v evidencii vozidiel SR.
- c) Dotácia je oprávnená iba pre nové vozidlá, ktoré v osvedčení o evidencii časť II nemajú uvedeného vlastníka vozidla ani držiteľa vozidla, neboli prihlásené do evidencie vozidiel v SR, a ani v žiadnom inom štáte.
- d) Dotácia je oprávnená len na vozidlá, ktoré sú v súlade s platnou EÚ legislatívou, a to najmä so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra

2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá, vrátane Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 540/2014 zo 16. apríla 2014 o hladine zvuku motorových vozidiel a o náhradných systémoch tlmenia hluku.

Čl. III.

Forma poskytnutia dotácie

1. Na hospodárenie s dotáciou poskytnutou príjemcovi, v súlade s touto Zmluvou, platia príslušné ustanovenia zákona o poskytovaní dotácií, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona o účtovníctve, zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole“). Dotácia sa poskytuje formou refundácie, na základe predložených uhradených účtovných dokladov, a ďalšej podpornej dokumentácie, preukazujúcich skutočnú výšku vynaložených oprávnených výdavkov, zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky – kapitoly poskytovateľa, z programu 07K0E04 Podpora alternatívnych pohonov a fungovania Slovenskej platformy pre E-mobilitu.
2. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky špecifikované v čl. I bode 1. tejto Zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v Zmluve najneskôr 20 pracovných dní po predložení príloh podľa čl. IV. bodu 2 , 3 a 4 Zmluvy.

Čl. IV.

Povinnosti príjemcu

1. Príjemca sa zaväzuje obstarat' nové vozidlo v zmysle čl. II. tejto Zmluvy. Príjemca sa zaväzuje, že nové vozidlo bude zaradené do jeho majetku a zostane v jeho vlastníctve i v držbe minimálne 2 roky nepretržite od dátumu prvej evidencie vozidla na meno príjemcu dotácie. Zároveň sa zaväzuje, že vozidlo zostane v danej lehote v evidencii vozidiel SR.
2. Do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi taký relevantný právny dokument, ktorý preukazuje nadobudnutie vlastníckeho práva k novému vozidlu. Zároveň je povinný predložiť poskytovateľovi úradne overenú kópiu osvedčenia o evidencii vozidla časť II k novému vozidlu a vyúčtovanie výdavkov vynaložených v súlade s podmienkami podľa schémy a výzvy, účtovnú dokumentáciu preukazujúcu oprávnenosť vynaložených výdavkov a potvrdzujúcu úhradu skutočne vynaložených oprávnených výdavkov, prípadne aj inú dokumentáciu.
3. Príjemca sa zaväzuje, že počas obdobia 2 rokov od momentu nadobudnutia vlastníckeho práva k novému vozidlu, zachová publicitu projektu prostredníctvom označenia nového vozidla. Toto označenie musí zostať zachované počas celého obdobia uvedeného v prvej vete tohto bodu. Rozmery a spôsob označenia sú súčasťou usmernenia zaslaného príjemcovi. Na preukázanie splnenia tejto podmienky, príjemca zašle poskytovateľovi fotodokumentáciu nového vozidla s dôrazom na toto označenie, elektronickou formou na adresu, ktorú mu zadá poskytovateľ.
4. Príjemca sa zaväzuje havarijne poistiť nové vozidlo po dobu 2 rokov, na ktoré mu bola poskytnutá dotácia za účelom krytia škôd, ktoré by mohli byť spôsobené dopravnou

nehodou, odcudzením, živelnými udalosťami, vandalizmom, pádom predmetu, alebo stretom so zverou. Na preukázanie splnenia tejto podmienky, príjemca zašle poskytovateľovi úradne overenú kópiu platnej havarijnej poistnej zmluvy alebo kópiu návrhu poistnej zmluvy k novému vozidlu, ktoré je predmetom tejto Zmluvy a doklad preukazujúci uhradenie poistného vyplývajúceho zo zmluvy/návrhu zmluvy havarijného poistenia.

5. Príjemca sa zaväzuje, že všetky prílohy, ktoré je povinný zaslať poskytovateľovi v zmysle bodov 2, 3 a 4 tohto článku, zašle spoločne na adresu poskytovateľa v jednej uzavretej obálke označenej kódom výzvy a nápisom „Neotvárat“.
6. Príjemca sa zaväzuje v lehote 10 pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti, písomne (s preukázateľným doručením) informovať poskytovateľa o všetkých ďalších skutočnostiach, ktoré majú, alebo môžu mať vplyv na riadne plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
7. Príjemca sa zaväzuje v lehote 5 pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti (s preukázaným doručením) informovať poskytovateľa o:
 - a) každej zmene identifikačných údajov príjemcu, vrátane právneho nástupníctva;
 - b) správnom, súdnom, exekučnom alebo inom konaní, ktoré súvisí s predmetom plnenia Zmluvy;
 - c) vyhlásení konkurzu, alebo začatí reštrukturalizačného konania na majetok príjemcu, vstupe príjemcu do likvidácie.
8. Príjemca sa ďalej zaväzuje:
 - a) umožniť verifikáciu predložených údajov, kontrolu realizácie podporovaného projektu a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy orgánom v súlade so zákonom o finančnej kontrole a zákonom o rozpočtových pravidlách, zamestnancom ministerstva, Úradu vládného auditu, Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky a kontrolným orgánom Ministerstva financií Slovenskej republiky, a Protimonopolného úradu SR počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu;
 - b) dodržiavať podmienky poskytnutia pomoci *de minimis* určené v schéme, vo výzve, v zákone o poskytovaní dotácií a v zákone č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - c) predložiť poskytovateľovi podklady k finančnému zúčtovaniu poskytnutej dotácie v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za príslušný rok.

Čl. V.

Podstatné porušenie Zmluvy

1. Príjemca berie na vedomie, že každé podstatné porušenie Zmluvy zo strany príjemcu, považuje poskytovateľ za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a môže mať za následok príslušné sankcie (odstúpenie od Zmluvy, vrátenie dotácie, posudzovanie trestnoprávnej zodpovednosti, atď.).
2. Za porušenie Zmluvy podstatným spôsobom sa pokladá nedodržanie podmienok zo strany príjemcu, ktoré mu vyplývajú zo schémy, výzvy a tejto Zmluvy, najmä ak sa po uzatvorení tejto Zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov predložených príjemcom.

Čl. VI. Odstúpenie od Zmluvy

1. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak príjemca uviedol v žiadosti nepravdivé, nesprávne, alebo neúplné údaje, alebo ak nespĺnil povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy príjemcovi. Toto ustanovenie nemá vplyv na postup podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
2. Ak nastane situácia podľa bodu 1. tohto článku, t. j. poskytovateľ od Zmluvy odstúpi a zároveň bola príjemcovi už vyplatená dotácia, príjemca je povinný do 30 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnej výške.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť odstúpením od Zmluvy.
4. Príjemca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy po vzájomnej písomnej dohode s poskytovateľom za predpokladu, že sú vysporiadané akékoľvek finančné záväzky zmluvných strán, respektíve nebola zo strany poskytovateľa vyplatená dotácia.
5. Odstúpenie od Zmluvy sa doručuje druhej zmluvnej strane písomne, doporučeným listom na adresu zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve. V prípade neúspešného doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy doporučenou listovou zásielkou druhej zmluvnej strane, sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, a to dňom odmietnutia prevzatia.

Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
3. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, iba písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Na uzatvorenie dodatku k Zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami schémy, výzvy a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany podpisom Zmluvy vyhlasujú, že v zmysle ustanovenia § 13 zákona Národnej rady SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a zároveň v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, budú spracovávať osobné údaje, s ktorými prídu do styku pri plnení Zmluvy. Tieto osobné údaje budú spracovávať, za účelom plnenia Zmluvy, jej archivácie podľa príslušných právnych predpisov a podmienok stanovených zákonom o verejnom obstarávaní. Osobné údaje budú spracované v súlade s vyššie

uvedenými právnymi predpismi. Po skončení platnosti Zmluvy a uplynutí zákonných lehôt budú všetky osobné údaje vymazané.

5. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, tri (3) rovnopisy sú určené pre poskytovateľa a jeden (1) rovnopis pre príjemcu.
6. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

| Za ministerstvo: | | Za príjemcu: | | |
|--|--------------|--------------------------------|-----|------------|
| V Bratislave dňa | 17. júl 2020 | V Trenčíne | dňa | 01.07.2020 |
| | | | | |
| Ing. Richard Sulík minister hospodárstva SR | | Ján Čírka, konateľ spoločnosti | | |